

CO-968 serie

Koolmonoxidemelders
Détecteurs de monoxyde de carbone
Kohlenmonoxidmelder
Carbon monoxide detectors



CO-968 / CO-968-10Y



CO-968D / CO-968D-10Y

Gebruikershandleiding
Manuel d'utilisation
Benutzerhandbuch
User Manual

pagina 5
page 16
Seite 27
page 38



Fito Products B.V.
www.fito.eu
info@fito.eu

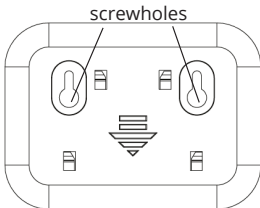
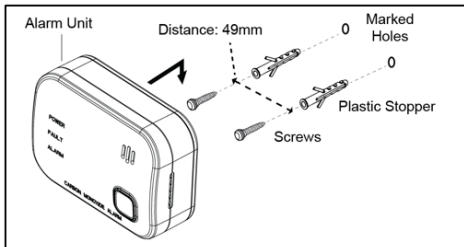
Geschikt voor:
Idéal pour:
Bestens geeignet für:
Idéal pour:



KM 845962

EN 50291-1:2018

EN 50291-2:2019



This apparatus should be installed by a competent person.

Fig.1.



Plaatsing van de koolmonoxidemelder

In een ruimte **met een verbrandingstoestel:**

- aan het plafond hangen, minimaal 30 cm van muren
- aan de muur hangen, 15 cm onder het plafond.

In ruimte **zonder een verbrandingstoestel:**

op ademhoogte.

Emplacement du détecteur de monoxyde de carbone

Dans une pièce **contenant un appareil à combustion :**

- Suspendre au plafond, à au moins 30 cm des murs.
- Suspendre au mur, à 15 cm du plafond.

Dans une pièce **sans appareil à combustion :**

à hauteur de respiration

Platzierung des Kohlenmonoxid Melder

In einem Raum **mit einem Verbrennungsgerät:**

- an der Decke hängen, mindestens 30 cm von den Wänden entfernt
- an der Wand hängen, 15 cm unter der Decke.

In einem Raum **ohne verbrennungsgerät:**

in Atemhöhe

Placement of the carbon monoxide detector

In a room **with a combustion appliance:**

- hang from the ceiling, at least 30 cm from the walls
- hang on the wall, 15 cm below the ceiling.

In a room **without a combustion appliance:**

at breathing height

Koolmonoxide is een zeer gevaarlijk en giftig gas dat bij onvolledige verbranding van brandstoffen ontstaat. Koolmonoxide kun je niet zien of ruiken en wordt door het bloed opgenomen. Bij langdurige blootstelling aan kleine concentraties ervaart men klachten als hoofdpijn, misselijkheid en duizeligheid. Blootstelling aan hoge concentraties gedurende een korte periode kan dodelijk zijn.

De FITO koolmonoxidemelders zijn voorzien van een geavanceerde elektrochemische sensor. De koolmonoxidemelder waarschuwt u met licht- en geluidssignalen.

Wat te doen in geval van alarm:

1. Open alle deuren en ramen.
2. Zet alle mogelijke koolmonoxidebronnen uit.
3. Wanneer het alarm na deze handelingen aanhoudt, evacueer de ruimte. Laat de deuren en ramen open en betreed de ruimte pas weer, nadat het alarm is gestopt. Bel eenmaal buiten de brandweer.
4. Laat iedereen die symptomen van koolmonoxidevergiftiging vertoont zoals hoofdpijn en misselijkheid nakijken door een medisch professional.
5. Wanneer het alarm gestopt is met alarmeren, kunt u de desbetreffende ruimte betreden. Laat wel alle mogelijke koolmonoxidebronnen nakijken door een gecertificeerde installateur alvorens deze weer aan te zetten.

Technische specificaties:

Gedetecteerde gas:	Koolmonoxide
Sensor type:	Elektrochemisch
Certificering:	KM845962 EN 50291-1:2018 EN 50291-2:2019
Stand-by verbruik:	$\leq 20 \mu\text{A}$ (gemiddeld)
Verbruik bij alarm:	$\leq 50 \text{ mA}$ (gemiddeld)
Alarmering:	30PPM: na 120 minuten 50PPM: 60 - 90 minuten 100PPM: 10 - 40 minuten 300PPM: binnen 3 minuten
Alarmwaarde:	85dB op 3 meter
Waarschuwing lege batterij(en):	30 dagen
Batterijwaarschuwing hush:	10 uur
Werkomgeving:	$-10^{\circ} \sim 45^{\circ} \text{ C}$ 25% ~ 95%RH
Opslag- en transportomgeving:	$-20^{\circ} \sim 50^{\circ} \text{ C}$ 10% ~ 95%RH
Meetbereik:	max. 40 m ² binnen 1 kamer
Afmeting:	100 x 70 x 35 mm
Levensduur:	10 jaar
Garantie:	5 jaar na aankoop, exclusief de vervangbare AA-batterijen

4 uitvoeringen:

Specificaties per model:	CO-968	CO-968D	CO-968-10Y	CO-968D-10Y
Voeding 2 st 1,5V AA Alkaline batterijen levensduur batterijen 3 jaar, vervangbaar	✓	✓	X	X
Ingebouwde lithium batterij (BA3VCR123A-EVE) levensduur batterij 10 jaar	X	X	✓	✓
Uitvoering met display na drukken op testknop wordt temperatuur weergegeven	X	✓	X	✓
Alarm geheugen	✓	✓	✓	✓
Gewicht incl. batterij(en) in grammen	140	142	105	108

Plaatsing van de koolmonoxidemelder:

Waar plaats je een CO-melder:

Het is aan te raden minimaal een koolmonoxidemelder op minimaal 1 en maximaal 3 meter van een apparaat die mogelijk koolmonoxide kan genereren te plaatsen. Denk hierbij aan geisers, cv-ketels en openhaarden.

In ruimte met een verbrandingstoestel:

- aan het plafond hangen, minimaal 30 cm van muren.
 - aan de muur hangen, 15 cm onder het plafond.
- Zie afbeelding pagina 3.

In ruimte zonder een verbrandingstoestel:

op ademhoogte, zie afbeelding pagina 3.

Plaats een koolmonoxidemelder nooit:

- Achter een kast of gordijn.
- In de buurt van een ventilatierooster, naast het raam, naast een deur, boven een gootsteen of kooktoestel.
- In afgesloten ruimtes.
- In stoffige en vervuilde ruimtes.
- In ruimtes waar de temperatuur onder -10° C en boven 45°C kan komen.

De installatie:

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Plaats de bijgeleverde batterijen in de melder. Let op de plus en de min!	Schuif de bevestigingsbeugel op de koolmonoxidemelder.

- Kies de juiste plaats voor het installeren van uw koolmonoxidemelder.
- De koolmonoxidemelder geeft een signaal en het groene LED-lampje knippert gedurende 60 seconden continue om aan te geven dat de koolmonoxide-melder aan het opstarten is.

- Bij model **CO-968D** en **CO-968D-10Y** toont het display de PPM waarde die in de ruimte aanwezig is.
- Wanneer de opstartprocedure is afgerond gaat de koolmonoxidemelder in waakstand:
Het groene LED-lampje knippert 1 keer per 48 seconden.
- Wanneer u de koolmonoxidemelder op een bureau of nachtkastje plaatst, schuif deze op de bevestigingsbeugel totdat u een klik hoort.
De melder kan nu worden neergezet.
- Plaatst u de koolmonoxidemelder aan de muur of plafond, bevestig de bodemplaat met de bijgeleverde pluggen en schroeven en schuif dan de melder op de bodemplaat totdat u een klik hoort.
- Test uw koolmonoxidemelder door enige seconden op de test knop te drukken.
 - Het oranje “fault” LED-lampje knippert 1 keer
 - De melder laat twee keer het alarmsignaal (4 piepjes) horen terwijl het rode LED-lampje knippert
 - Het groene “power” LED-lampje knippert 5 keer
- Uw koolmonoxidemelder is nu geïnstalleerd.

Functie en betekenis van licht en geluidsignalen:

Normale situatie:

Het groene LED-lampje knippert één keer per 48 seconden.

Aflezen display bij CO-968D en CO-968D-10Y

Status	Beschrijving	Display
Inschakelen	Wanneer de batterij(en) worden aangesloten, toont display 5 seconden lang "888"	
Normaal CO < 31 ppm	Als de koolmonoxideconcentratie onder de 31 ppm ligt, toont het display "0 ppm". Door op de Test-/stilteknop te drukken, toont de display de omgevingstemperatuur.	 
Gevaar CO ≥ 31 ppm	Als de koolmonoxideconcentratie hoger is dan 31 ppm maar lager dan 999 ppm, toont het display de daadwerkelijke gemeten aantal ppm.	
Gevaar CO > 999 ppm	Als de koolmonoxideconcentratie hoger is dan 999 ppm, toont het display "HHH ppm".	
Foutalarm	Als de koolmonoxide melder niet meer correct functioneert, zal bij het indrukken van de Test / stilte-knop in de display "Err" verschijnen.	
Alarm Einde van het leven	Als de koolmonoxide melder het einde van zijn levensduur heeft bereikt, zal bij het indrukken van de Test / stilteknop in de display "End" verschijnen.	

De koolmonoxidemelder alarmeert bij:

CO-alarm:

Wanneer de CO-concentratie (PPM) in de kamer te hoog is zal de melder koolmonoxide als volgt alarmeren:

- 30 PPM: Alarm na 120 minuten
- 50 PPM: Alarm tussen 60 en 90 minuten
- 100 PPM: Alarm tussen 10 en 40 minuten
- 300 PPM: Alarm binnen 3 minuten

In alarm laat de koolmonoxidemelder 4 luide piepjes, 2 seconden stilte, gevolgd door 4 luide piepjes horen. Het rode LED-lichtje knippert continue.

Hush-modus:

Wanneer de koolmonoxidemelder alarmeert, kunt u het alarm eenmalig voor 10 minuten stil zetten door op de test/silence knop te drukken.

Het rode LED-lampje blijft continue knipperen om aan te geven dat de koolmonoxidemelder in een hush-modus is.

Open in die 10 minuten alle ramen en deuren om de concentratie koolmonoxide lager te maken.

Na de 10 minuten zal het alarm weer klinken wanneer de concentratie koolmonoxide niet onder 50PPM is gezakt. Is de concentratie koolmonoxide hoger dan 160PPM, dan kan de hush-modus niet geactiveerd worden.

Lage batterijspanning:

1 piepje per 48 seconden van uw koolmonoxidemelder geeft aan dat de batterijspanning niet toereikend is. Het oranje "fault" LED-lampje zal continue knipperen. Wanneer het signaal voor een bijna lege batterij begint, is de resterende spanning voldoende om de waarschuwing minstens 30 dagen te laten werken en nog steeds een volledig alarm te geven gedurende minimaal 8 uur wanneer er een gevaarlijke concentratie van CO wordt gedetecteerd.

Wat u moet doen is afhankelijk van het model van uw koolmonoxidemelder:

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Vervang de AA-batterijen in de melder. Let op de plus en de min! Let op: De koolmonoxidemelder zal u niet beschermen wanneer de batterijen leeg zijn, vervang daarom zo snel mogelijk de batterijen.	Ingebouwde lithium-batterij. Geen batterijvervanging mogelijk. Vervang de koolmonoxidemelder.

Hush lage batterijspanning:

U kunt het lage batterijspanning signaal voor 10 uur stil zetten door op de Test – Hush knop te drukken.

Fout waarschuwing:

2 korte piepjes per 48 seconden.

Het oranje "fault" LED-lampje knippert continu

Bij de modellen **CO-968D** en **CO-968D-10Y** verschijnt op het LCD-scherm de tekst "Err".

Uw koolmonoxidemelder functioneert niet goed en dient zo snel mogelijk vervangen te worden.

Einde levensduur waarschuwing:

3 korte piepjes per 48 seconden

Het oranje "fault" LED lampje knippert continu.

Bij de modellen **CO-968D** en **CO-968D-10Y** verschijnt op het LCD-scherm de tekst "End",

Uw koolmonoxidemelde is aan het einde van zijn levensduur gekomen en dient zo snel mogelijk vervangen te worden door een nieuw exemplaar.

Alarm geheugen:

Het rode "alarm" LED-lampje knippert 1 keer per 4 seconden.

Uw koolmonoxidemelder heeft in de afgelopen 48 uur hoge concentraties koolmonoxide gemeten.

U kunt deze melding uitzetten door de "Test - Hush" knop in te drukken. De melding verdwijnt vanzelf 48 uur na alarmering.

Onderhoud:

- Test uw koolmonoxidemelder maandelijks en na een periode van afwezigheid door enkele seconden op de testknop te drukken.

* Het groene "power" LED-lampje knippert 1 keer.

* De melder laat het alarmsignaal (4 piepjes) horen terwijl het rode LED-lampje knippert.

- Zuig de koolmonoxidemelder maandelijks schoon met de zachte borstel van de stofzuiger.
- Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of andere oplosmiddelen om de koolmonoxidemelder schoon te maken.
- Gebruik geen luchtverfrissers, haarspray en overige spuitbussen in de buurt van de koolmonoxidemelder.
- Verf uw melder nooit!

Beperkingen van een koolmonoxidemelder:

Deze koolmonoxidemelder is ontworpen om personen te waarschuwen wanneer de concentratie koolmonoxide tot acute gezondheidsklachten kan leiden.

Voor personen met een specifieke medische aandoening kan deze koolmonoxidemelder niet voldoende bescherming bieden.

Raadpleeg in geval van twijfel een arts.

Bij de volgende situaties zal de koolmonoxidemelder niet waarschuwen:

- Wanneer de batterij verwijderd was of niet functioneerde. Test daarom regelmatig.
- Als de koolmonoxide de melder niet kan bereiken, bijvoorbeeld wanneer de koolmonoxide vrij komt in een andere kamer of de koolmonoxidemelder op een niet juiste locatie is bevestigd.

Zie alinea **“Waar plaats je een CO-melder”**

- Als men het alarm niet hoort. Een persoon zou eventueel niet gewekt kunnen worden door het alarm bij een overmatig gebruik van alcohol en/of drugs.

Productgarantie:

Bij normaal gebruik en onderhoud garandeert de fabrikant dit product tegen materiaal en/of productiefouten voor de periode van 5 jaar (exclusief de vervangbare batterijen) vanaf de originele aankoopdatum door de consument.

Uitgezonderd zijn schades welke zijn ontstaan door ongelukken of misbruik.

Wanneer het product binnen de aangegeven periode defect is wordt het gratis vervangen of gerepareerd. Probeer niet zelf het product te openen, repareren of eraan te knutselen, hiermee vervalt de garantie.

Klachten kunt u melden bij uw aankooppunt of op www.fito.eu, tab CONTACT

Verwijderingsinstructie:

De koolmonoxidemelder inclusief de batterijen mag niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Lever deze in bij een inzamelpunt van klein huishoudelijk afval bij u in de buurt.



Leverancier:

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDEN
Nederland
info@fito.eu - www.fito.eu

Le monoxyde de carbone est un gaz très dangereux et toxique produit par une combustion incomplète des carburants. Le monoxyde de carbone est invisible et inodore et il est absorbé par le sang. En cas d'exposition prolongée à de faibles concentrations, les personnes ressentent des symptômes tels que des maux de tête, des nausées et des vertiges. L'exposition à de fortes concentrations pendant une courte période peut être fatale.

Les détecteurs de monoxyde de carbone FITO sont équipés d'un capteur électrochimique avancé. Ils vous avertissent par des signaux lumineux et sonores.

Que faire en cas d'alarme:

1. Ouvrir toutes les portes et fenêtres.
2. Éteindre toutes les sources possibles de monoxyde de carbone.
3. Si l'alarme persiste après ces actions, évacuez la pièce. Laissez les portes et les fenêtres ouvertes et ne rentrez pas dans la pièce tant que l'alarme ne s'est pas arrêtée. Appelez les pompiers une fois à l'extérieur.
4. Faites examiner par un professionnel de la santé toute personne présentant des symptômes d'intoxication au monoxyde de carbone, tels que des maux de tête et des nausées.
5. Lorsque l'alarme a cessé de retentir, vous pouvez entrer dans la pièce en question. Faites vérifier toutes les sources possibles de monoxyde de carbone par un installateur agréé avant de remettre l'appareil en marche.

Caractéristiques techniques :

Gaz détecté :	Monoxyde de carbone
Type de capteur :	électrochimique
Certification :	KM845962
	EN 50291-1:2018
	EN 50291-2:2019
Consommation en veille :	$\leq 20 \mu\text{A}$ (moyenne)
Consommation en cas d'alarme :	$\leq 50 \text{ mA}$ (moyenne)
Alarme :	30PPM: après 120 minutes
	50PPM: 60 - 90 minutes
	100PPM: 10 - 40 minutes
	300PPM: en moins de 3 minutes
Valeur d'alarme :	85 dB à 3 mètres
Alerte batterie faible :	30 jours
Alerte batterie faible (mode silencieux) :	10 heures
Environnement de travail:	$10^{\circ} \sim 45^{\circ} \text{ C}$ 25% ~ 95%RH
Environnement de stockage et de transport :	$-20^{\circ} \sim 50^{\circ} \text{ C}$ 10% ~ 95%RH
Portée de mesure :	max. 40 m ² dans 1 pièce
Dimensions :	100 x 70 x 35 mm
Durée de vie :	10 ans
Garantie :	5 ans après achat, exclusif des piles AA remplaçables

4 versions :

Spécifications par modèle:	CO-968	CO-968D	CO-968-10Y	CO-968D-10Y
Alimentation 2 piles alcalines AA de 1,5 V Autonomie : 3 ans, piles remplaçables	✓	✓	X	X
Batterie au lithium intégrée (BA3V-CR123A-EVE) Autonomie de la batterie : 10 ans	X	X	✓	✓
Version avec écran La température s'affiche après avoir appuyé sur le bouton de test	X	✓	X	✓
Mémoire d'alarme	✓	✓	✓	✓
Poids avec batterie(s) en grammes	140	142	105	108

Placement du détecteur de monoxyde de carbone:

Où placer un détecteur de CO:

Il est recommandé de placer au moins un détecteur de monoxyde de carbone à une distance minimale de 1 mètre et maximale de 3 mètres de tout appareil susceptible de générer du monoxyde de carbone.

Cela inclut les geysers, les chaudières et les cheminées.

Dans une pièce où se trouve un appareil à combustion:

- Suspendre au plafond, à au moins 30 cm des murs.
- Suspendre au mur, à 15 cm du plafond.

Voir l'image en page 3.

Dans une pièce sans appareil de combustion :

Placez le détecteur de monoxyde de carbone à hauteur de respiration. Voir l'image en page 3.

Ne placez jamais un détecteur de monoxyde de carbone:

- Derrière un placard ou un rideau.
- Près d'une grille d'aération, à côté d'une fenêtre, à côté d'une porte, au dessus d'un évier ou d'une cuisinière.
- Dans des espaces clos.
- Dans les zones poussiéreuses et polluées.
- Dans les zones où la température peut descendre en dessous de -10°C et au-dessus de 45°C.

L'installation:

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Insérez les piles four-nies dans le détecteur (Respectez la polarité !	Faites glisser le support de montage sur le détecteur de monoxyde de carbone.

- Choisissez l'emplacement approprié pour installer votre détecteur de monoxyde de carbone.
- Le détecteur de monoxyde de carbone émet un signal et le voyant vert clignote en continu pendant 60 secondes pour indiquer sa mise en marche.

- Sur les modèles **CO-968D** et **CO-968D-10Y**, l'écran affiche la valeur PPM présente dans la pièce.
- Une fois la procédure de mise en marche terminée, le détecteur de monoxyde de carbone passe en mode veille:
Le voyant vert clignote une fois toutes les 48 secondes.
- Pour placer le détecteur de monoxyde de carbone sur un bureau ou une table de chevet, faites-le glisser sur le support de fixation jusqu'à entendre un clic. Vous pouvez alors le poser.
- Pour fixer le détecteur de monoxyde de carbone au mur ou au plafond, fixez la plaque de base à l'aide des chevilles et des vis fournies, puis faites glisser le détecteur sur la plaque de base jusqu'à entendre un clic.
- Testez votre détecteur de monoxyde de carbone en appuyant sur le bouton de test pendant quelques secondes.
 - Le voyant orange « défaut » clignote une fois.
 - Le détecteur émet deux bips (4 bips) tandis que le voyant rouge clignote.
 - Le voyant vert « alimentation » clignote 5 fois.
- Votre détecteur de monoxyde de carbone est maintenant installé.

Fonction et signification des signaux lumineux et sonores :

Situation normale :

Le voyant vert clignote une fois toutes les 48 secondes.

Lecture de l'affichage sur les modèles CO-968D et CO-968D-10Y :

Status	Beschrijving	Display
Mise sous tension	Lorsque la ou les batteries sont connectées, l'écran affiche « 888 » pendant 5 secondes.	
Normal CO<31 ppm	Si la concentration de monoxyde de carbone est inférieure à 31 ppm, l'écran affiche « 0 ppm ». En appuyant sur le bouton Test/Silence, la température ambiante s'affiche.	 
Danger CO ≥ 31 ppm	Si la concentration de monoxyde de carbone est supérieure à 31 ppm mais inférieure à 999 ppm, l'écran affiche la valeur mesurée en ppm.	
Danger CO> 999 ppm	Si la concentration de monoxyde de carbone est supérieure à 999 ppm, l'écran affiche « HHH ppm ».	
Alarme de défaut	Si le détecteur de monoxyde de carbone ne fonctionne plus correctement, « Err » s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Test/Silence.	
Alarme Fin de vie	Si le détecteur de monoxyde de carbone est en fin de vie, « End » s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Test/Silence.	

Le détecteur de monoxyde de carbone déclenche une alarme en cas de :

Alarme CO :

Lorsque la concentration de CO (ppm) dans la pièce est trop élevée, le détecteur de monoxyde de carbone déclenche une alarme selon le rythme suivant :

30 ppm : Alarme après 120 minutes

50 ppm : Alarme entre 60 et 90 minutes

100 ppm : Alarme entre 10 et 40 minutes

300 ppm : Alarme dans les 3 minutes

En mode alarme, le détecteur de monoxyde de carbone émet 4 bips sonores, suivis de 2 secondes de silence, puis de 4 autres bips sonores. Le voyant LED rouge clignote en continu.

Mode silencieux :

Lorsque le détecteur de monoxyde de carbone se déclenche, vous pouvez désactiver l'alarme pendant 10 minutes en appuyant sur le bouton test/silence.

Le voyant rouge clignote pour indiquer que le détecteur est en mode silencieux.

Pendant ces 10 minutes, ouvrez toutes les fenêtres et les portes afin de réduire la concentration de monoxyde de carbone.

Au bout de 10 minutes, l'alarme se déclenchera de nouveau si la concentration de monoxyde de carbone n'est pas descendue en dessous de 50 ppm.

Si la concentration de monoxyde de carbone est supérieure à 160 ppm, le mode silencieux ne peut pas être activé.

Tension de la batterie faible :

Un bip toutes les 48 secondes indique à votre détecteur de monoxyde de carbone que les piles doivent être remplacées.

Le voyant orange « défaut » clignote en continu. Lorsque le signal de batterie faible se déclenche, la tension restante est suffisante pour assurer le fonctionnement de l'alarme pendant au moins 30 jours et une alarme complète pendant au moins 8 heures si une concentration dangereuse de CO est détectée.

Ce que vous devez faire dépend du modèle de votre détecteur de monoxyde de carbone :

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Remplacez les piles AA du détecteur. Faites attention à la polarité ! Remarque : Le détecteur de monoxyde de carbone ne vous protégera pas si les piles sont déchargées. Remplacez-les dès que possible.	Batterie au lithium intégrée. Remplacement de la batterie impossible. Remplacez le détecteur de monoxyde de carbone.

Désactiver le signal de batterie faible :

Vous pouvez désactiver le signal de batterie faible pendant 10 heures en appuyant sur le bouton Test – Silence.

Avertissement d'erreur :

2 bips courts toutes les 48 secondes.

Le voyant orange « défaut » clignote en continu

Sur les modèles CO-968D et CO-968D-10Y, le texte « Err » s'affiche sur l'écran LCD.

Votre détecteur de monoxyde de carbone ne fonctionne pas correctement et doit être remplacé dès que possible.

Avertissement de fin de vie :

3 bips courts toutes les 48 secondes.

Le voyant orange « défaut » clignote en continu.

Sur les modèles **CO-968D** et **CO-968D-10Y**, le texte « End » s'affiche sur l'écran LCD.

Votre détecteur de monoxyde de carbone a atteint la fin de sa durée de vie et doit être remplacé dès que possible.

Mémoire d'alarme :

Le voyant rouge d'alarme clignote toutes les 4 secondes.

Votre détecteur de monoxyde de carbone a mesuré des concentrations élevées de monoxyde de carbone au cours des dernières 48 heures.

Vous pouvez désactiver cette notification en appuyant sur le bouton « Test - Silence ». La notification disparaîtra automatiquement 48 heures après le déclenchement de l'alarme.

Entretien :

- Testez votre détecteur de monoxyde de carbone une fois par mois et après une période d'absence en appuyant quelques secondes sur le bouton de test.
- La LED verte « alimentation » clignote une fois.
- Le détecteur émet un signal d'alarme (4 bips) tandis

que la LED rouge clignote.

- Aspirez le détecteur de monoxyde de carbone une fois par mois à l'aide de la brosse douce de votre aspirateur.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants ni de solvants pour nettoyer le détecteur de monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas de désodorisants, de laque ou d'autres aérosols à proximité du détecteur de monoxyde de carbone.
- Ne peignez jamais votre détecteur !

Limites d'un détecteur de monoxyde de carbone :

Ce détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour avertir les personnes lorsque la concentration de monoxyde de carbone peut entraîner de graves problèmes de santé.

Pour les personnes souffrant de certaines affections médicales, ce détecteur de monoxyde de carbone peut ne pas offrir une protection suffisante.

En cas de doute, consultez un médecin.

Le détecteur de monoxyde de carbone ne sonnera pas dans les situations suivantes :

- Si la pile a été retirée ou est défectueuse. Il est donc important de le tester régulièrement.
- Si le monoxyde de carbone n'atteint pas le détecteur, par exemple s'il est libéré dans une autre pièce ou si le détecteur est installé au mauvais endroit. Voir la section « Où placer un détecteur de CO ».
- Si l'alarme n'est pas audible. Une personne peut ne pas être réveillée par l'alarme en raison d'une consommation excessive d'alcool et/ou de drogues.

Garantie du produit :

Dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, le fabricant garantit ce produit contre tout défaut de matériau et/ou de fabrication pendant une période de 5 ans (à l'exclusion des piles remplaçables) à compter de la date d'achat initiale par le consommateur. Sont exclus les dommages causés par des accidents ou des abus. Si le produit est défectueux pendant la période spécifiée, il sera remplacé ou réparé gratuitement. N'essayez pas d'ouvrir, de réparer ou de manipuler le produit vous-même, car cela annulerait la garantie.

Les réclamations peuvent être déposées auprès de votre point de vente ou à l'adresse suivante www.fito.eu, onglet CONTACT

Instructions de mise au rebut:

Le détecteur de monoxyde de carbone, y compris les piles, ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Remettez-le à un petit centre de collecte des déchets ménagers dans votre région.



Fournisseur :

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDÉ
Les Pays Bas
info@fito.eu - www.fito.eu



Kohlenmonoxid ist ein hochgiftiges und gefährliches Gas, das bei unvollständigen Verbrennung von Brennstoffen entsteht. Es ist unsichtbar und geruchlos und wird über das Blut aufgenommen. Längere Einwirkung geringer Konzentrationen kann Symptome wie Kopfschmerzen, Übelkeit und Schwindel verursachen. Die kurzzeitige Einwirkung hoher Konzentrationen kann tödlich sein.

Die Kohlenmonoxidmelder von FITO sind mit einem hochentwickelten elektrochemischen Sensor ausgestattet. Der Kohlenmonoxidmelder warnt Sie mit optischen und akustischen Signalen.

Was tun im Alarmfall?

1. Öffnen Sie alle Türen und Fenster.
2. Schalten Sie alle möglichen Kohlenmonoxidquellen ab.
3. Sollte der Alarm nach diesen Maßnahmen weiterhin ertönen, verlassen Sie den Raum. Lassen Sie Türen und Fenster geöffnet und betreten Sie den Raum erst wieder, wenn der Alarm verstummt ist. Rufen Sie die Feuerwehr, sobald Sie draußen sind.
4. Lassen Sie Personen mit Symptomen einer Kohlenmonoxidvergiftung, wie Kopfschmerzen und Übelkeit, von einem Arzt untersuchen.
5. Sobald der Alarm verstummt ist, können Sie den betroffenen Raum betreten. Lassen Sie jedoch alle möglichen Kohlenmonoxidquellen von einem zertifizierten Installateur überprüfen, bevor Sie sie wieder einschalten.

Technische Spezifikationen:

Erkanntes Gas:	Kohlenmonoxid
Sensortyp:	Elektrochemisch
Zertifizierung:	KM845962 EN 50291-1:2018 EN 50291-2:2019
Standby-Verbrauch:	≤ 20 µA (durchschnittlich)
Verbrauch im Alarmfall:	30 PPM: nach 120 Minuten
Warnung:	50 PPM: 60–90 Minuten 100 PPM: 10–40 Minuten 300 PPM: innerhalb von 3 Minuten
Alarmwert:	85 dB in 3 Metern Entfernung
Warnung bei niedrigem Batteriestand:	30 Tage
Stummschaltung Warnung bei niedrigem Batteriestand:	10 Stunden
Arbeitsumgebung:	-10 °C bis 45 °C, 25 % bis 95 % RH
Lager- und Transportumgebung:	-20 °C bis 50 °C, 10 % bis 95 % RH
Messbereich:	max. 40 m ² in einem Raum
Dimension:	100 x 70 x 35 mm
Lebensdauer:	10 Jahre
Garantie:	5 Jahre ab Kaufdatum, ohne die austauschbaren AA-Batterien

4 Ausführungen:

	CO-968	CO-968D	CO-968-10Y	CO-968D-10Y
Spezifikationen pro Modell				
Stromversorgung 2 Stück 1,5V AA-Alkalibatterien Batterielebensdauer 3 Jahre, austauschbar	✓	✓	X	X
Eingebaute Lithiumbatterie (BA3VCR123A-EVE) Batterie Lebensdauer 10 Jahre	X	X	✓	✓
Version mit Display Temperatur wird nach Drücken der Testtaste angezeigt	X	✓	X	✓
Alarmspeicher	✓	✓	✓	✓
Gewicht inkl. Batterie(n) in Gramm	140	142	105	108

Platzierung des Kohlenmonoxidmelders:

Wo sollte ein CO-Melder platziert werden?

Es wird empfohlen, mindestens einen Kohlenmonoxidmelder in einem Abstand von mindestens 1 und maximal 3 Metern zu Geräten anzubringen, die potenziell Kohlenmonoxid erzeugen können. Beispiele hierfür sind Warmwasserbereiter, Heizkessel und Kamine.

In einem Raum mit einem Verbrennungsgerät:

- an der Decke hängen, mindestens 30 cm von den Wänden entfernt.
 - an der Wand hängen, 15 cm unter der Decke.
- Siehe Abbildung auf Seite 3.

In einem Raum ohne Verbrennungsgerät:

In Atemhöhe, siehe Abbildung auf Seite 3.

Bringen Sie einen Kohlenmonoxidmelder niemals an folgenden Orten an:

- Hinter einem Schrank oder Vorhang.
- In der Nähe eines Lüftungsgitters, neben dem Fenster, neben einer Tür, über einer Spüle oder einem Herd.
- In geschlossenen Räumen.
- In staubigen und schmutzigen Räumen.
- In Räumen, in denen die Temperatur unter -10 °C fallen und über 45 °C steigen kann.

Die Installation:

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Legen Sie die mitgelieferten Batterien in den Detektor ein. Achten Sie dabei auf Plus und Minus!	Schieben Sie die Montagehalterung auf den Kohlenmonoxidmelder.

- Wählen Sie den geeigneten Installationsort für Ihren Kohlenmonoxidmelder.
Achten Sie auf Plus und Minus!

- Der Kohlenmonoxidmelder sendet ein Signal aus, und die grüne LED blinkt 60 Sekunden lang, um anzuzeigen, dass der Kohlenmonoxidmelder betriebsbereit ist.
- Bei den Modellen **CO-968D** und **CO-968D-10Y** zeigt das Display den Kohlenmonoxidwert (in ppm) im Raum an.
- Nach Abschluss des Startvorgangs wechselt der Kohlenmonoxidmelder in den Standby-Modus:
 - Die grüne LED blinkt alle 48 Sekunden.
- Wenn Sie den Kohlenmonoxidmelder auf einem Schreibtisch oder Nachttisch platzieren, schieben Sie ihn auf die Montagehalterung, bis er einrastet. Der Melder kann nun abgestellt werden. • Zur Wand- oder Deckenmontage befestigen Sie die Grundplatte mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben und schieben den Melder anschließend auf die Grundplatte, bis er einrastet.
- Testen Sie Ihren Kohlenmonoxidmelder, indem Sie die Testtaste einige Sekunden lang gedrückt halten.
 - Die orangefarbene „Störung“-LED blinkt einmal.
 - Der Melder gibt zweimal ein Alarmsignal (4 Pieptöne) ab, während die rote LED blinkt.
 - Die grüne „Betrieb“-LED blinkt 5 Mal.
- Ihr Kohlenmonoxidmelder ist nun installiert.

Funktion und Bedeutung von Licht- und Tonsignalen:

Normalzustand:

Die grüne LED blinkt alle 48 Sekunden.

Ablesen des Displays von CO-968D und CO-968D-10Y:

Status	Beschreibung	Anzeige
Einschalten	Nach dem Anschließen der Batterie(n) zeigt das Display 5 Sekunden lang „888“ an.	
Normalzustand CO < 31 ppm	Liegt die Kohlenmonoxidkonzentration unter 31 ppm, zeigt das Display „0 ppm“ an. Durch Drücken der Test-/Stummschalttaste wird die Umgebungstemperatur angezeigt.	 
Gefahr CO ≥ 31 ppm	Liegt die Kohlenmonoxidkonzentration zwischen 31 ppm und 999 ppm, zeigt das Display den gemessenen Wert in ppm an.	
Gefahr CO > 999 ppm	Bei einer Kohlenmonoxidkonzentration über 999 ppm zeigt das Display „HHH ppm“ an.	
Fehleralarm:	Funktioniert der Kohlenmonoxidmelder nicht mehr ordnungsgemäß, erscheint beim Drücken der Test-/Stummschalttaste „Err“ im Display.	
Lebensdauerende	Hat der Kohlenmonoxidmelder das Ende seiner Lebensdauer erreicht, erscheint beim Drücken der Test-/Stummschalttaste „End“ im Display.	

Der Kohlenmonoxidmelder löst im Falle folgender Ereignisse einen Alarm aus:

CO-Alarm:

Bei zu hoher CO-Konzentration (in ppm) im Raum löst der Kohlenmonoxidmelder einen Alarm aus:

- 30 PPM: Alarm nach 120 Minuten
- 50 PPM: Alarm zwischen 60 und 90 Minuten
- 100 PPM: Alarm zwischen 10 und 40 Minuten
- 300 PPM: Alarm innerhalb von 3 Minuten.

Im Alarmmodus gibt der Kohlenmonoxidmelder vier laute Pieptöne, zwei Sekunden Stille und anschließend vier weitere laute Pieptöne aus. Die rote LED blinkt dauerhaft.

Stummschaltmodus:

Wenn der Kohlenmonoxidmelder Alarm auslöst, können Sie den Alarm einmalig für 10 Minuten stummschalten, indem Sie die Test-/Stummschalttaste drücken.

Die rote LED blinkt weiterhin, um anzuzeigen, dass sich der Kohlenmonoxidmelder im Stummschaltungsmodus befindet.

Öffnen Sie während dieser 10 Minuten alle Fenster und Türen, um die Kohlenmonoxidkonzentration zu senken. Nach Ablauf der 10 Minuten ertönt der Alarm erneut, falls die Kohlenmonoxidkonzentration nicht unter 50 ppm gesunken ist. Bei einer Kohlenmonoxidkonzentration über 160 ppm kann der Stummschaltungsmodus nicht aktiviert werden.

Niedrige Batteriespannung:

Ein Piepton alle 48 Sekunden signalisiert Ihrem Kohlenmonoxidsmelder, dass die Batterien gewechselt werden müssen.

Die orangefarbene „Fehler“-LED blinkt dauerhaft. Wenn das Signal für niedrigen Batteriestand ertönt, reicht die verbleibende Spannung aus, um die Warnung mindestens 30 Tage lang aufrechtzuerhalten und im Falle einer gefährlichen CO-Konzentration noch mindestens 8 Stunden lang einen vollen Alarm auszulösen.

Was Sie tun müssen, hängt vom Modell Ihres Kohlenmonoxidsmelders ab:

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Tauschen Sie die AA-Batterien im Melder aus. Achten Sie dabei auf Plus und Minus! Hinweis: Der Kohlenmonoxidsmelder schützt Sie nicht, wenn die Batterien leer sind. Tauschen Sie die Batterien daher so schnell wie möglich aus.	Eingebauter Lithium-Akku. Akkuwechsel nicht möglich. Kohlenmonoxidsmelder austauschen.

Stummschaltung Warnung bei niedrigem Batteriespannung:

Sie können das Warnsignal für niedrige Batteriespannung für 10 Stunden stummschalten, indem Sie die Taste „Test – Stumm“ drücken.

Fehlerwarnung:

2 kurze Pieptöne alle 48 Sekunden. Die orangefarbene Fehler-LED blinkt dauerhaft. Bei den Modellen **CO-968D** und **CO-968D-10Y** erscheint der Text „Err“ auf dem LCD-Bildschirm. Ihr Kohlenmonoxidmelder funktioniert nicht ordnungsgemäß und muss schnellstmöglich ausgetauscht werden.

Warnung vor dem Ende der Lebensdauer:

3 kurze Pieptöne alle 48 Sekunden. Die orangefarbene Fehler-LED blinkt dauerhaft. Bei den Modellen **CO-968D** und **CO-968D-10Y** erscheint der Text „End“ auf dem LCD-Bildschirm. Ihr Kohlenmonoxidmelder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht und muss schnellstmöglich durch ein neues Gerät ersetzt werden.

Alarmspeicher:

Die rote Alarm-LED blinkt alle 4 Sekunden. Ihr Kohlenmonoxidmelder hat in den letzten 48 Stunden eine erhöhte Kohlenmonoxidkonzentration gemessen. Sie können diese Benachrichtigung deaktivieren, indem Sie die Taste „Test – Stumm“ drücken. Die Benachrichtigung verschwindet automatisch 48 Stunden nach dem Auslösen des Alarms.

Wartung:

- Testen Sie Ihren Kohlenmonoxidmelder monatlich und nach einer Abwesenheitsperiode, in dem Sie einige Sekunden lang auf die Testtaste drücken.
- * Die grüne „Power“-LED blinkt einmal.
- * Der Melder gibt das Alarmsignal (4 Pieptöne) ab, während die rote LED blinkt.

- Saugen Sie den Kohlenmonoxidmelder monatlich mit der weichen Bürste des Staubsaugers ab.
- Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel, um den Kohlenmonoxidmelder zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Lufterfrischer, Haarspray und andere Sprühdosen in der Nähe des Kohlenmonoxidmelders.
- Streichen Sie Ihren Melder niemals an!

Einschränkungen eines Kohlenmonoxidmelders:

Dieser Kohlenmonoxidmelder warnt Personen, wenn die Kohlenmonoxidkonzentration zu akuten Gesundheitsproblemen führen kann.

Bei bestimmten Erkrankungen bietet dieser Kohlenmonoxidmelder möglicherweise keinen ausreichenden Schutz.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Arzt.

Der Kohlenmonoxidmelder warnt in folgenden Situationen nicht:

- Wenn die Batterie entfernt wurde oder defekt ist.
Testen Sie den Melder daher regelmäßig.
- Wenn das Kohlenmonoxid den Melder nicht erreicht, z. B. wenn es in einen anderen Raum gelangt oder der Melder falsch angebracht ist. Siehe Abschnitt „Platzierung des Kohlenmonoxidmelders“.
- Wenn der Alarm nicht hörbar ist. Bei übermäßigem Alkohol- und/oder Drogenkonsum kann es vorkommen, dass eine Person durch den Alarm nicht geweckt wird.

Produktgarantie:

Bei normalem Gebrauch und ordnungsgemäßer Pflege gewährt der Hersteller für dieses Produkt eine Garantie gegen Material- und/oder Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 5 Jahren (ausgenommen die austauschbaren Batterien) ab Kaufdatum durch den Verbraucher. Ausgenommen sind Schäden durch Unfälle oder unsachgemäße Verwendung.

Sollte das Produkt innerhalb der angegebenen Frist einen Defekt aufweisen, wird es kostenlos ersetzt oder repariert. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu reparieren oder zu manipulieren; dadurch erlischt die Garantie. Reklamationen können Sie an Ihren Kundendienst richten.

Entsorgungshinweise:

Der Kohlenmonoxidsmelder (einschließlich der Batterien) darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie ihn bitte bei einer Sammelstelle für Kleinmüll in Ihrer Nähe ab.



Lieferant:

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDE
Die Niederlande
info@fito.eu - www.fito.eu





User Manual

Carbon monoxide is a highly toxic and dangerous gas that is produced during the incomplete combustion of fuels. Carbon monoxide cannot be seen or smelled and is absorbed by the blood. Prolonged exposure to low concentrations causes symptoms such as headache, nausea, and dizziness. Exposure to high concentrations for a short period can be fatal.

The FITO carbon monoxide detectors are equipped with an advanced electrochemical sensor. The carbon monoxide detector warns you with light and sound signals.

What to do in case of alarm:

1. Open all doors and windows.
2. Turn off all possible sources of carbon monoxide.
3. If the alarm persists after these actions, evacuate the area. Leave the doors and windows open and do not re-enter the room until the alarm has stopped. Call the fire department once you are outside.
4. Have anyone exhibiting symptoms of carbon monoxide poisoning, such as headache and nausea, checked by a medical professional.
5. When the alarm has stopped sounding, you may enter the room. However, have all possible carbon monoxide sources checked by a certified installer before turning them back on.

Technical specifications:

Detected gas:	Carbon monoxide
Sensor type:	Electrochemical
Certification:	KM845962 EN 50291-1:2018 EN 50291-2:2019
Standby consumption:	$\leq 20 \mu\text{A}$ (average)
Consumption during alarm:	$\leq 50 \text{ mA}$ (average)
Alarm:	30PPM: after 120 minutes 50PPM: 60 - 90 minutes 100PPM: 10 - 40 minutes 300PPM: within 3 minutes
Alarm value:	85dB at 3 meters
Low battery warning(s):	30 days
Battery warning hush:	10 hours
Operating environment:	$-10^{\circ} \sim 45^{\circ} \text{ C}$ 25% ~ 95%RH
Storage and transport environment:	$-20^{\circ} \sim 50^{\circ} \text{ C}$ 10% ~ 95%RH
Measuring range:	max. 40 m ² within 1 room
Dimensions:	100 x 70 x 35 mm
Lifespan:	10 years
Warranty:	5 years after purchase, excl. the replaceable AA batteries

4 versions:

	CO-968	CO-968D	CO-968-10Y	CO-968D-10Y
Specifications per model				
Power supply 2 pcs 1.5V AA Alkaline batteries Battery life 3 years, replaceable	✓	✓	X	X
Built-in lithium battery (BA3V-CR123A-EVE) Battery life 10 years	X	X	✓	✓
Version with display Temperature is displayed after pressing the test button	X	✓	X	✓
Alarm memory	✓	✓	✓	✓
Weight incl. battery(s) in grams	140	142	105	108

Installation of the carbon monoxide alarm:

Where to place a CO detector:

It is recommended to place at least one carbon monoxide detector at a minimum of 1 and a maximum of 3 meters from an appliance that could potentially generate carbon monoxide. For example water heaters, central heating, boilers, and fireplaces.

In a room with a combustion appliance:

- hang from the ceiling, at least 30 cm from the walls.
 - hang on the wall, 15 cm below the ceiling.
- See image on page 3.

In a room without a combustion appliance:

at breathing height, see image on page 3.

Never place a carbon monoxide detector:

- Behind a cupboard or curtain.
- Near a ventilation grille, next to the window or a door, above a sink or stove.
- In enclosed spaces.
- In dusty and contaminated spaces.
- In spaces where the temperature can drop below -10°C and rise above 45°C.

The installation:

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Insert the supplied batteries into the detector. Pay attention to the plus and minus!	Slide the mounting bracket onto the carbon monoxide detector.

- Choose the correct location for installing your carbon monoxide detector
- The carbon monoxide detector emits a signal and the green LED light flashes continuously for 60 seconds to indicate that the carbon monoxide detector is starting up.

- For models **CO-968D** and **CO-968D-10Y**, the display shows the PPM value present in the room.
- When the startup procedure is complete, the carbon monoxide detector enters standby mode: The green LED light flashes once every 48 seconds
- When placing the carbon monoxide detector on a desk or nightstand, slide it onto the mounting bracket until you hear a click. The detector can now be placed down.
- To mount the carbon monoxide detector on the wall or ceiling, attach the base plate using the supplied plugs and screws, and then slide the detector onto the base plate until you hear a click.
- Test your carbon monoxide detector by pressing the test button for a few seconds,
 - The orange “fault” LED light flashes once
 - The detector emits the alarm signal (4 beeps) twice while the red LED light flashes
 - The green “power” LED light flashes 5 times
- Your carbon monoxide detector is now installed.

Function and meaning of light and sound signals:

Normal situation:

The green LED light flashes once every 48 seconds.

Reading the display for CO-968D and CO-968D-10Y:

Status	Description	Display
Power on	When battery(s) are connected, display will show "888" for 5 seconds.	
Normal CO<31 ppm	If the carbon monoxide concentration is below 31 ppm, the display shows "0 ppm". By pressing the Test/Silence button, the display shows the ambient temperature.	 
Danger CO≥ 31ppm	If the carbon monoxide concentration is higher than 31 ppm but lower than 999 ppm, the display shows the actual measured ppm.	
Danger CO> 999 ppm	If the carbon monoxide concentration is higher than 999 ppm, the display shows "HHH ppm".	
Error	If the carbon monoxide detector is no longer functioning correctly, "Err" will appear on the display when the Test/Silence button is pressed.	
End of life	If the carbon monoxide detector has reached the end of its lifespan, "End" will appear on the display when the Test/Silence button is pressed.	

The carbon monoxide detector sounds an alarm in the event of:

CO alarm:

When the CO concentration (PPM) in the room is too high, the carbon monoxide detector will sound an alarm as follows:

30 PPM: Alarm after 120 minutes

50 PPM: Alarm between 60 and 90 minutes

100 PPM: Alarm between 10 and 40 minutes

300 PPM: Alarm within 3 minutes

In alarm mode, the carbon monoxide detector emits 4 loud beeps, 2 seconds of silence, followed by 4 loud beeps. The red LED light flashes continuously.

Hush mode:

When the carbon monoxide detector alarms, you can silence the alarm once for 10 minutes by pressing the test/silence button.

The red LED light will continue to flash to indicate that the carbon monoxide detector is in hush mode.

During those 10 minutes, open all windows and doors to lower the carbon monoxide concentration.

After the 10 minutes, the alarm will sound again if the carbon monoxide concentration has not dropped below 50 PPM.

If the carbon monoxide concentration is higher than 160 PPM, hush mode cannot be activated.

Low battery voltage:

1 beep every 48 seconds indicates that the batteries of your carbon monoxide detector need to be replaced. The orange “fault” LED light will flash continuously. When the low battery signal starts, the remaining voltage is sufficient to power the warning for at least 30 days and still provide a full alarm for at least 8 hours if a dangerous concentration of CO is detected.

What you need to do depends on the model of your carbon monoxide detector:

CO-968 & CO-968D	CO-968-10Y & CO-968D-10Y
Replace the AA batteries in the detector. Pay attention to the plus and minus! Note: The carbon monoxide detector will not protect you when the batteries are dead, so replace the batteries as soon as possible.	Built-in lithium battery. Battery replacement not possible. Replace the carbon monoxide detector.

Low battery voltage hush:

You can mute the low battery voltage signal for 10 hours by pressing the Test – Hush button.

Error warning:

2 short beeps every 48 seconds.

The orange "fault" LED light flashes continuously.

On models **CO-968D** and **CO-968D-10Y**, the text "Err" appears on the LCD screen

Your carbon monoxide detector is not functioning properly and must be replaced as soon as possible.

End of life warning:

3 short beeps every 48 seconds.

The orange "fault" LED light flashes continuously.

On models **CO-968D** and **CO-968D-10Y**, the text "End" appears on the LCD screen

Your carbon monoxide detector has reached the end of its lifespan and must be replaced as soon as possible.

Alarm memory:

The red "alarm" LED light flashes once every 4 seconds.

Your carbon monoxide detector has measured high concentrations of carbon monoxide in the past 48 hours.

You can turn off this notification by pressing the "Test - Hush" button. The notification will disappear automatically 48 hours after the alarm is triggered.

Maintenance:

- Test your carbon monoxide detector monthly and after a period of absence pressing the test button for a few seconds.
 - The green "power" LED flashes once
 - The detector sounds the alarm signal (4 beeps). while the red LED light is flashing.

- Vacuum the carbon monoxide detector monthly with the soft brush of the vacuum cleaner.
- Never use cleaning agents or other solvents to clean the carbon monoxide detector.
- Do not use air fresheners, hair sprays and others aerosol cans near the carbon monoxide detector.
- Never paint your detector!

Limitations of a carbon monoxide detector:

This carbon monoxide detector is designed to warn people when the concentration of carbon monoxide can lead to acute health problems.

For people with a specific medical condition, this carbon monoxide detector may not provide sufficient protection. Consult a doctor in case of doubt.

The carbon monoxide detector will not warn in the following situations:

- When the battery has been removed or is not functioning. Therefore, test regularly.
- If the carbon monoxide cannot reach the detector, for example, when the carbon monoxide is released into another room or the carbon monoxide detector is mounted in an incorrect location. See section "Where to place a CO detector"
- If the alarm is not heard. A person might potentially not be woken by the alarm due to excessive use of alcohol and/or drugs.

Product Warranty:

Under normal use and maintenance, the manufacturer guarantees this product against material and/or manufacturing defects for a period of 5 years (excluding the replaceable batteries) from the original date of purchase by the consumer.

Excluded are damages caused by accidents or misuse. If the product is defective within the specified period, it will be replaced or repaired free of charge. Do not attempt to open, repair, or tamper with the product yourself; doing so will void the warranty.

You can report complaints to your point of purchase or at www.fito.eu, tab CONTACT

Disposal instructions:

The carbon monoxide detector, including the batteries, must not be disposed of in household waste. Hand it in at a small household waste collection point in your area.



Supplier:

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDÉ
The Netherlands
info@fito.eu - www.fito.eu

